



Linterna de Papel

La Enseñanza a Distancia

Por ANDRÉS SABELLA

En toda lengua y en todas las lenguas, la palabra de nuestro tiempo es rotunda: comunicación. Vivimos en el rumor y nos desvelamos por la noticia. Comunicar es el verbo dominante. Y, sin embargo, ¡qué poca información de esperanza se ofrece a los hombres! ¿Qué comunicamos? Desastres, el paso del odio, el caballo de la guerra que se acerca para pisotear las últimas dignidades del hombre. ¿Y cómo comunicamos? ¿Comunicamos con propiedad o con pobreza de palabra?

La Editorial Universidad Estatal a Distancia, de San José, Costa Rica, publica un libro que es de aquellos que, de verdad, resultan vertientes, por su caudal generoso: *"Cómo autorregular la distorsión en la comunicación lingüística"*, de la maestra chilena Myriam Bustos Arratia. Dividido en tres tomos —"Lenguaje y comunicación", "El diccionario como instrumento importante" y "Los vicios de dicción"— cumple, con ventajas, con la Enseñanza a Distancia.

La Enseñanza a Distancia adquiere interés creciente. Es la que ennoblecce a quien la sigue, porque lo responsabiliza ante sí mismo, obligándolo a ser, en cierto modo, profesor y alumno de su propia inquietud. "Profesor moderno" llama Myriam Bustos a la unidad que nos presenta, profesor sin horarios ni fatigas, siempre dispuesto "a abrir la boca" para enseñar cuanto bien guarda en sus páginas. Es el profesor sin vacilaciones ni de voz ni de mensaje, porque todas sus palabras han sido, rigurosamente, estudiadas para el servicio cumplido del lenguaje, por cuya asistencia no nos

hallamos, como la señala Myriam Bustos, "en un estadio de retraso pavoroso".

Myriam Bustos prestigia, en el exterior, la capacidad del profesor chileno y, además, nos representa en el plano de las letras, porque es una cuentista de ley valiosa. Sus cuentos de *"Las otras personas y algunas más"* (Premio "Gabriela Mistral", 1971), y *"Tribulín y otras vedas"* (Premio "Teófilo Cid", 1973) prepararon los cauces de los de su libro *"Que Dios proteja a los malos"*, de Editorial Costa Rica, 1979), premiada en Guatemala, en los Juegos Florales Centroamericanos, en 1978.

Su contribución pedagógica en estos tomos que forman la primera parte de la Unidad, no sólo la debe honrar a ella, sino que a los chilenos, porque es la pedagogía chilena la que habla, allí, en sus tareas.

Esta exaltación del lenguaje de Myriam Bustos Arratia nos alegra, porque, como nunca, necesitamos que tan preciosa herramienta continúe en alto, brillante y activa. Hablando bien, nos entenderemos mejor. Para hablar bien, aconsejó Juan Ramón, pensemos correctamente.

El diccionario, "el mata burros", no es mal compañero, si lo consultamos, con modestia, sin el ánimo de cazar, allí, "palabras raras". Finalmente, no enviar nuestra dicción resulta capital, porque, como lo acota Myriam Bustos, los errores de habla y escritura envilecen el idioma (Pág. 199).

Esta obra que aprovechan los centroamericanos, ¿no podría aprovecharse en Chile? Sería la más pura distinción para el esfuerzo de su autora.

Unidos valores, Sep. 21-01-1980. P. 7

662396

La enseñanza a distancia [artículo] Andrés Sabella.

Libros y documentos

AUTORÍA

Sabella, Andrés, 1912-1989

FECHA DE PUBLICACIÓN

1980

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

La enseñanza a distancia [artículo] Andrés Sabella.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile